

nordlux®

DEU - WICHTIG! Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationen nur von autorisierten Elektrofachleuten ausgeführt werden. Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen. Die Lichtquelle in dieser Leuchte darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.

GBR - IMPORTANT! Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

ESP - IMPORTANTE! Desconecta siempre el interruptor general de la electricidad antes de iniciar cualquier trabajo de instalación. En algunos países, la instalación eléctrica sólo puede realizarla un electricista profesional. Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cuál es tu caso. La fuente de luz contenida en esta lámpara debe ser sustituida solamente por el fabricante o su agente de servicio o una persona con una cualificación similar.

PRT - IMPORTANTE! Desligue sempre a corrente eléctrica antes de começar um trabalho de instalação. Em alguns países os trabalhos de instalação eléctrica só podem ser realizados por um electricista autorizado. Contate a sua autoridade local de electricidade para aconselhamento. A fonte de luz incluída neste candeeiro deve ser substituído apenas pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência ou uma pessoa qualificada semelhante.

ITA - IMPORTANTE! Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica può essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni, contatta l'autorità locale per l'energia elettrica. La sorgente di luce contenuta in questa lampada deve essere sostituita solo dal fabbricante o dal suo agente rappresentante o da una persona qualificata.

FIN - TÄRKEÄÄ! Katkaise aina virta pääkatkaisimesta ennen asennuksen aloittamista. Joissakin maissa asennuksen saa tehdä ainostaan ammattitaitoinen sähköasentaja. Ota selvää aikalisista määräysistä. Valaisimen valonlaitteen saa vaihtaa vain valmistaja, tämän valtuutettuna huoltoliike tai vastaava ammattilainen.

POL - WAŻNE! Przed rozpoczęciem instalacji odłącz zasilanie. W niektórych państwach instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Skontaktuj się z odpowiednimi instytucjami, aby uzyskać poradę. Źródło światła zawarte w tej oprawie powinno być wymieniane wyłącznie przez producenta albo jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobą.

HRV - VAŽNO! Uvijek isključite napajanje prije početka instaliranja. U nekim zemljama, električne instalacije smije vršiti samo ovlašteni električar. Za savjet, kontaktirajte svog lokalnog ovlaštenog električara. Izvor svjetlosti koji sadrži ova svjetiljka zamjenjuje isključivo proizvođač ili njegov davalac usluga ili slično kvalificirana osoba.

EST - OLULINE! Lülitage vooluvõrgu toide alati välja enne paigaldamistöö alustamist. Mõnedes riigidestahab elektriseadmetiku paigaldamist teostada ainult elektritoode volitatud töövõtja. Pöörduge nõu saamiseks kohaliku elektriameti poolle. Valgustis olevat valgusalalikat võib vahetada ainult tootja, tema teenindusagent või sarnase kvalifikatsiooniga isik.

LVA - SVĀRĪG! Vienmēr izslēdziet elektropadevi, pirms sākat veikt montāžas darbus. Atsevišķas valstīs elektromontažu drīkst veikt tikai pilnvarots elektromontaža darbuzņēmējs. Neskaņību gadījumā sazinieties ar savu vietējo elektroapgādes iestādi. Šajā gaismēkļi esoša gaismas avotu drīkst nomainīt tikai ražotājs, tā servisa pārstāvis vai citā līdzīgi kvalificēta persona.

LTU - SVARBU! Prieš pradėjami elektros instalacijos darbus, visada išjunkite elektros energiją. Kai kuriose šalyse elektros instalacijos darbus gali atlikti tik leidimai tam turintis elektrikas. Kreipkitės į atitinkamas institucijas ir pasitinkite. Šiame šivestue esantį šviesos šaltinių gali keisti gamintojas, jo aptamavimo atstovas ar panašios kvalifikacijos asmuo.

SVK - DÔLEŽITÉ! Pred inštaláciou vždy odpojte zo sieti. Zistite si, či nepatríte medzi tie krajinu, kde inštaláciu môže uskutočniť výlučne elektrikár. O radu požiadajte vašu lokálnu autoritu. Svetelný zdroj obsiahnutý v tomto svietidle môže vymieňať len výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo podobná kvalifikovaná osoba.

HUN - FONTOS! minden esetben kapcsolja le az áramot mielőtt elkezded a munkát. Néhány országban elektromos installációt kizárolag szakember végezhet. Ezzel kapcsolatban érdeklődj elektromos szolgáltatódnl. A lámpatestben lévő fénnyforrást csak a gyártó vagy annak megbízott szervize, illetve hasonló szakértelemmel rendelkező személy cserélheti.

ROM - ATENȚIE! Oprîti înainte de instalarea alimentarea cu curent electric înainte de a începe lucrările de instalare. În unele țări, operațiunile de instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală care gestionează energia electrică. Sursa de lumină conținută în acest corp de iluminat se înlocuiește numai de către producător sau de agentul său de service sau o persoană similară calificată.

CZE - DŮLEŽITÉ! Před instalací vždy odpojte ze sítě. V některých zemích může instalaci provést pouze kvalifikovaný elektrikář. Kontaktujte o radu nejbližšího elektrikáře. Světelný zdroj obsažený v tomto svítidle smí být vyměněn pouze výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou.

SVN - POMEMBNO! Pred začetkom dela vedno izklopite električno napajanje. V nekaterih državah sme električno napeljevanje le pooblaščeni elektrikari. Za nasvet se obrnite na najbližji pooblaščeni servis. Svetlobni vir pri tej svetilki lahko zamenja samo proizvajalec, njegov pooblaščeni izvajalec storitev ali druga ustrezno uposobljena osoba.

GRC - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Πριν από την έναρξη της εργασίας εγκατάστασης, να διακόπτετε πάντα την παροχή ρεύματος από τον γενικό διακόπτη. Σε μερικές χώρες, οι ηλεκτρολογικές εργασίες θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Για τηλεφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρία ηλεκτρισμού της περιοχής σας. Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από το κατασκευαστή, τον αντιτόπωτο σέρβις ή πάρομο ειδικευμένο πρόσωπο.

TUR - ÖNEMLİ! Kurulum başladan önce her zaman elekrik devresini kapatın. Bazı ülkelerde elektrik kurulum işlemi sadece yetkililer elektrik teknikerleri tarafından yapılmaktadır. Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz. Bu armatürün içinde bulunan ışık kaynağı, sadece üretici, servis birimi veya benzeri nitelikli bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

BGR - ВАЖНО! Винаги изключвайте електроизхранването във веригата, преди да извършвате работа по инсталацията. В някои страни работа по електрическите инсталации може да се извърши единствено от авторизирани електротехници. За препоръка се обръщате към местната електрическа компания. Съдържащият се в това осветително тяло източник на светлина може да се подменя единствено от производителя, от негов сервисен представител или друго квалифицирано лице.

SRB - BITNO! Uvek isključite struju pre nego što počnete s instaliranjem. U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postave samo osobe s ovlašćenjem. Obratite se lokalnoj elektro-distribuciji za savet. Izvor svjetlosti koji sadrži ova svjetiljka zamjenjuje isključivo proizvođač ili njegov davalac usluga ili slično kvalificirano lice.

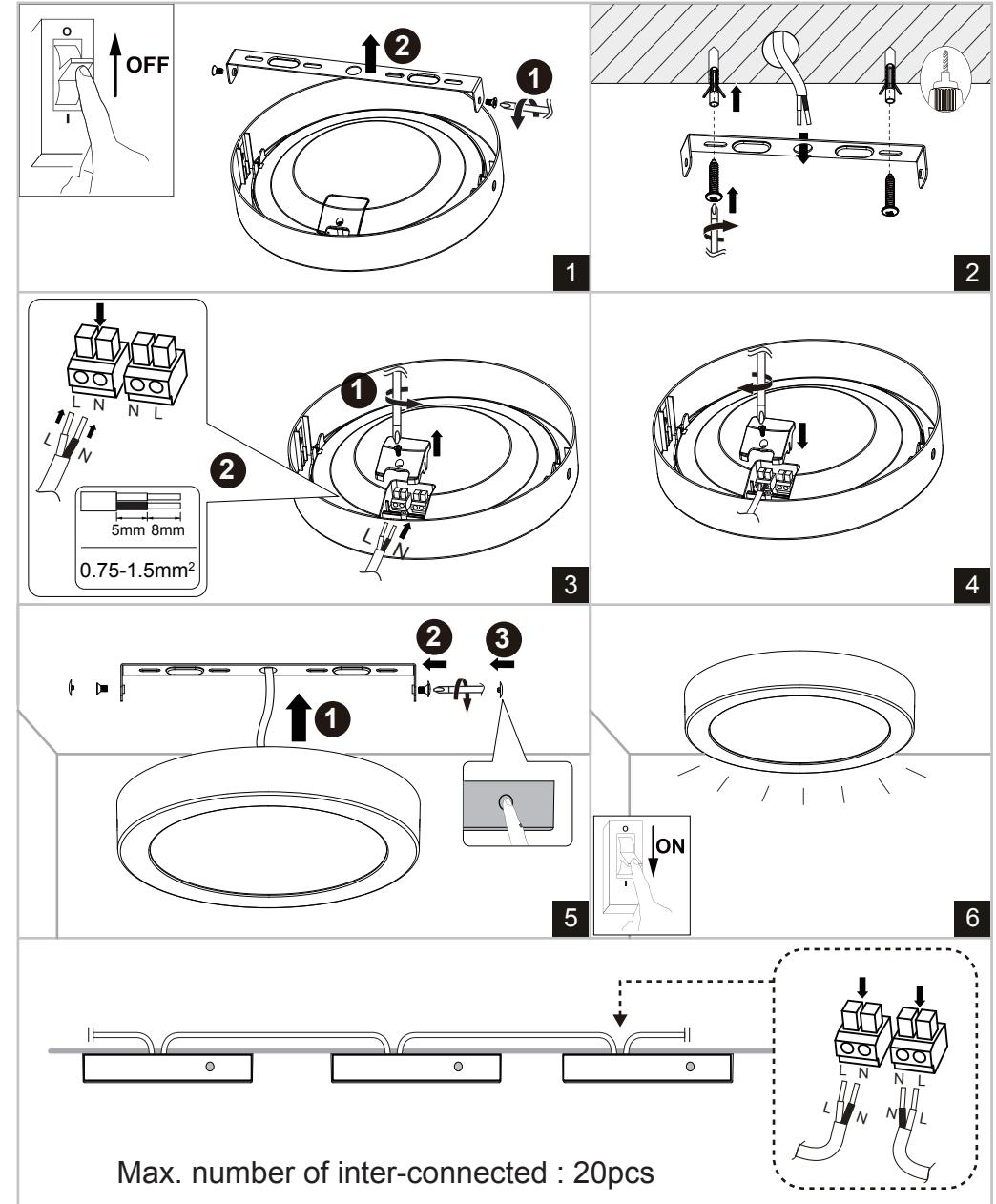
RUS - ВНИМАНИЕ! Перед установкой всегда отключайте электропитание. В некоторых странах электроустановка должна производиться только квалифицированным электриком. Обратитесь за консультацией в соответствующие местные инстанции. Замену источника света в данном светильнике разрешается выполнять только производителю или его сервисным агентом, или аналогичному квалифицированному специалисту.

لما عد لبىق قرأتني نع رايتنلا لصيف على أمياد صرفاً ماهة قيبرعلا
قىپىلى باسېرى ئەللى ئاز جىلما سۈكۈرتەتلىقلى ئارچا جىنلى لۇدىنلا خىعىجى بىقىرىنىڭلى
الله فران إلى تدور يف نەھىپلە عۆضىللا رەضمىن لادىتكىسى يىغۇنىي الـ فاشتسالى
لۇزم لىثامىم صىخىش و اىپ صانىغا مەدىخىلا لىيڭىر و آعنۇ صەنەلە ئەلتىنلە ئەلسىۋاب

nordlux®

www.nordlux.com
Nordlux A/S · Østre Havnegade 34 · 9000 Aalborg

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage



Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Dessin: 47560101

LEROY

IP20



DNK - IP20: Lampen må kun monteres i områder hvor vandpåvirkning ikke kan forekomme.

SWE - IP20: Lampan får endast monteras på områden som inte kan utsättas för vatten.

NOR - IP20: Lampen må kun monteres i områder hvor vannpåvirkning ikke kan forekomme.

ISL - IP20: Ljósíði má einungis setja upp þar sem engin hætta er á að vatn komist að því.

NLD - IP20: Het armatuur mag niet in ruimten gemonteerd worden, waar direct contact met water mogelijk is.

FRA - IP20: La lampe ne doit être installée que dans les pièces et locaux où le contact avec l'eau n'est pas possible.

DEU - IP20: Die Lampe darf nur dort montiert werden, wo keine Wassereinwirkung stattfinden kann.

GBR - IP20: The lamp should only be installed in areas where direct contact with water cannot occur.

ESP - IP20: La lámpara debe ser instalada solamente en las áreas donde el contacto directo con agua no puede ocurrir.

PRT - IP20: As lâmpadas devem ser instaladas em áreas sem contacto directo com água.

ITA - IP20: Questa lampada deve essere montata solamente in stanze e locali in cui non è possibile il contatto diretto con l'acqua.

FIN - IP20: Valaisin soveltuu aseenettavaksi tiloihin, joissa se ei joudu alittaisiksi vedelle.

POL - IP20: Lampę można montować tylko w miejscowościach, gdzie nie jest możliwy bezpośredni kontakt z wodą.

HRV - IP20: Svjetiljka se smije postavljati samo na mjestima gdje ne može doći u neposredni doticaj s vodom.

EST - IP20: Valgusti tohib paigaldada vaid kohtadesse, kus otsene kokkupuude veega pole võimalik.

LVA - IP20: Lampu drīkst uzstādīt tikai tādās vietas, kur tai nav saskares ar ūdeni.

LTU - IP20: Iempa galima montuoti tik tose vietose, kur nėra vandens poveikio.

SVK - IP20: Lampa byť nainštalovaná jedine na miestach kde nemôže dôjsť ku kontaktu s vodom.

HUN - IP20: A lámpát csak olyan helyekre szabad felszerelni, ahol vízzel nem érintkezhet közvetlenül.

ROM - IP20: Lampa se va monta doar in zone unde contactul direct cu apa nu poate aparea.

CZE - IP20: Lampu lze instalovat jen tam, kde není možný kontakt s vodou.

SVN - IP20: Svetliko smete montirati le na mesto, na katerem ne more priti v stik z vodo.

GRC - IP20: Το φωτιστικό αυτό τοποθετείται μόνο σε μέρη όπου η επιφάνεια του νέρου δεν είναι δύναται.

TUR - IP20: Lamba suyun etkilemeyecegi bir yere montaj edilmelidir.

BGR - IP20: Лампата може да се монтира само в суhi помещения, където е невъзможно да бъде изложена на въздействието на вода.

SRB - IP20: Lampa treba da se postavi samo na mesta gde ne može da dođe do direktnog kontakta sa vodom.

RUS - IP20: Светильник должен устанавливаться только там, где невозможен непосредственный контакт с водой.

للمصوّر تلا جازلشمي ال لاندلو فعاضن لذع وذ حابصيلما : ميناشلا ٰ جردنلا / تاشنن جمل دئي اعلنا ضرالا ٰ ملصوب طببرلا .



DNK - Klasse II: Lampen er dobbeltisolert og kræver derfor ikke tilslutning til installationens jordledning.

SWE - Klass II: Lampan är dubbelsolerad och kräver därför inte anslutning till installationens jordledning.

NOR - Klasse II: Lampe er dobbeltisolert og krever derfor ikke tilslutning til installationsjordledning.

ISL - Flokkur II: Ljósíði er tvíleinangráð og því er ekki nauðsynlegt að jarðtengja það.

NLD - Klasse II: Het armatuur is dubbel geïsoleerd en vergt daarom geen aarde.

FRA - Classe II: La Lampe a une double protection, et il n'est donc pas nécessaire de la connecter au fil de terre de l'installation.

DEU - Klasse II: Die Lampe ist doppelt isoliert und muss deshalb nicht an die Erdleitung der Installation angeschlossen werden.

GBR - Class II: The lamp is double-insulated and does not need to be connected to the yellow/green earth wire.

ESP - Clase II: La lámpara es doble-aislada , así que no tiene que estar conectada al cable de tierra de la instalación.

PRT - A lámpada é duplamente isolada e não necessita de ser conectada ao fio amarelo e verde/ligacao terra.

ITA - Categoria II: La lampada ha una doppia protezione per cui non è necessario collegarla alla presa di terra dell'impianto.

FIN - Suojausluokka II: Valaisin on kaksoisreristetty eikä siksi vaadi liittämistä asennuksen majoittoon (keltainen/vihreä).

POL - Klasa II: Lampa posiada podwójną izolację i nie wymaga dlatego podłączenia do żółto-zielonego przewodu uziemienia.

HRV - Klasa II: Svjetiljka posjeduje dvostruku izolaciju i nije potrebno priključivati je na žuto/zeleni vodič uzemljenja.

EST - Klass II: Valgustil on kahekseline isolatsioon ning seda ei pea ühendama kollase/rohelise maandusjuhtmoga.

LVA - veida lampa: Lampai ir dubultā izolācija, tāpēc tā nav jāpievieno instalācijas īezemējuma vadīm.

LTU - Klase II: Lempa yra dvigubai izoliuota ir del to nereikia jungti prie įjeminimo instaliacijos laidui.

SVK - Trieda II: Lampa má dvojitou izoláciu a nemusí byť spojená so žltým/zeleným uzemňovacím drôtom.

HUN - II. Kategória: A lámpa kettős szigetelésű és nem szükséges a sárga/zöld földvezetékhez csatlakoztatni.

ROM - Clasa II: Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la cablul de impământare a instalației.

CZE - Tfida kryti II: Svetlido má dvojítou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.

SVN - Razred II: Svetliko je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključiti na rumeno/zeleni ozemljiveni vodnik.

GRC - Βαθύτος προστασίας II: Το φωτιστικό είναι διπλά μονωμένο και δεν απαιτείται σύνδεση με το καλώδιο γέλεοντς.

TUR - Sinif 2: Bu ürün çift izole edilmişir ve onun içi topraklı hat baglantısına gerek yoktur.

BGR - Klas II: Лампата е двойно изолирана, поради което не се налага свързване към заземителния проводник на инсталацията.

SRB - Klasa II: Lampa je duplo izolovana i ne mora da se poveže na žutu/zelenu žicu uzemljenja.

RUS - Knacc II: Светильник имеет двойную изоляцию и не должен подключаться к желтому/зеленому земляному проводу.



DNK - Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.

SWE - Kasta inte bort monteringsvägledningen.

NOR - Monteringsveileidningen må ikke kastes.

ISL - Gætið þess að glata ekki leiðbeiningum um uppsetningu.

NLD - Gooi de monterenstructies niet weg.

FRA - Merci de garder l'instruction de montage.

DEU - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.

GBR - The mounting instruction must not be discarded.

ESP - No desechar la instrucción de montaje.

PRT - As instruções de montagem não devem ser descartadas.

ITA - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.

FIN - Älä hävitä asennusohjetta.

POL - Nie należy pozbierać się instrukcji montażu.

HRV - Nemojte bacati upute za montiranje.

EST - Paigaldamisjuhendit ei tohi ära visata.

LTU - Neišmeskite montavimo instrukcijos.

SVK - Pokyny pre montáž nesmiete zahodíť.

HUN - A szerelesí útmutatótőrizze meg.

ROM - Instrucțiunile de montaj nu trebuie aruncate.

CZE - Uložte montážní návod pečlivě.

SVN - Pokyny pre montáž nesmiete zahodíť.

GRC - Μην πετάξετε τις οδηγίες τοποθέτησης.

TUR - Montaj talimatları atılmamalıdır.

BGR - Упътването за монтаж да се съхраня.

SRB - Ne sme se bacati uputstvo za montiranje.

RUS - Обязательно сохраните инструкцию по монтажу.

بېكىرتىلا تامىپلىع نم صىختىلا دەع بىچى.



DNK - VIGTIGT! Sluk altid for strømmen, før installationen påbegyndes.I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndigheder.Lyskilden i dette armatur må kun udskiftes af fabrikanten eller dennes serviceverksted eller en tilsvarende kvalificeret person.

SWE - VIKTIGT! Stäng altid av strömmen innan installationen påbörjas. I vissa länder får elektrisk installation endast utföras av auktorserad elektriker. Kontakta din lokala myndighet för råd.Ljuskällan i denna armatur får endast bytas ut av tillverkaren, dennes serviceagent eller en liknande kvalificerad person.

NOR - VIKTIG! Elektriske installasjoner skal utføres av lektriker. Steng av strømtiførselen til strømkretsen med riktig sikring før installasjonsarbeidet påbegynnes.Lyskilden i denne armaturen skal bare skiftes ut av produsenten eller serviceverksted eller en tilsvarende kvalificert person.

ISL - MIKILVÆGTE! Sláðið af rafmagni úr áður en uppsetning hefst. Í sumum löndum þarf uppsetning að vera framkvæmd af löggið rafvirkja. Leitið ráða hjá rafvirkja varðandi uppsetninguna.Eingöngu framleiðandinni, löggið þjónustuáðil eða sambærilegur fagaðili má skipta um ljósgerfani í þessu ljósi.

NLD - BELANGRIJK! Schakel de stroom altijd uit voordat met de installatie wordt begonnen. In sommige landen mogen lektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien.Neem daarom contact op met de plaatselijke overheid voor advies.De lichtbron in deze armatuur mag alleen worden vervangen door de producent of diens service-agent of een persoon met vergelijkbare kwalificaties.

FRA - ATTENTION ! Toujours couper l'alimentation au panneau principal avant de procéder à l'installation. Dans certains pays, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Pour en savoir plus, contacter les autorités locales compétentes en la matière.La source lumineuse contenue dans ce luminaire doit être remplacée uniquement par le fabricant, son agent de service ou une personne avec des compétences similaires.